

GAME  READY®

יחידת בקרה GRPro® 2.1
מדריך למשתמש

מספרי הדגמים
550550-53 ,550550-03-RN ,550550-03

מדריך למשתמש זה זמין גם באינטרנט באנגלית, צרפתית, גרמנית,
איטלקית, יפנית, ספרדית, פורטוגזית, ערבית, רוסית, הולנדית, הונגרית
וטורקית בכתובת www.gameready.com תחת Support (תמיכה).

GAME  READY®

 CoolSystems®, Inc.
1800 Sutter Street, Suite 500
Concord, CA 94520 USA

1.888.GameReady (1.888.426.3732)
+1.510.868.2100

www.gameready.com

אין להשתמש במכשיר זה מבלי לקבל מהרופא שלך המלצות ספציפיות בנוגע לתדירות ולמשך הטיפול.

ההמלצה השכיחה ביותר היא להשתמש בטיפול בקור לפחות 4 פעמים ביום, במשך כ-30 דקות כל פעם, עם הפסקה בת 30 דקות לפחות בין טיפול לטיפול. ניתן אמנם לכוון את הטמפרטורה, אך יש דיווחים על כך שהתועלת הרבה ביותר המתקבלת מטיפול קר היא בטווח הטמפרטורה של 4.5-15.5°C. ההמלצות הרווחות ללחץ הן להגדרות של "None" עד לחץ "Low" (אפס עד נמוך) במהלך 24-48 השעות הראשונות לאחר הניתוח או הפציעה, והגברתו עד "Medium" או "High" (בינוני עד גבוה) רק אם הדבר נוח לאחר 48 השעות הראשונות. אנו ממליצים לא להשתמש בלחץ "High" אם המטופל מרותק למיטתו.

חשוב להמשיך ולקרוז את אזהרות הבטיחות בעמודים 14-15 במדריך למשתמש זה.

מצבי הפעלה

מצב ידני: המערכת מופעלת באופן אוטומטי במצב זה, והיא מאפשרת למשתמש לכוון את זמן הטיפול ואת הגדרות הלחץ.

מצב תכנות: במצב זה ניתן למשתמש לבחור אחת מתוך שש תוכניות טיפול המעניקות טיפול למשך זמן נקוב ולאחר מכן שינה (ללא טיפול) למשך זמן נקוב. באופן מתמשך, עם הגדרת לחץ ספציפית.

מצב ניקוז: מאפשר למשתמש לחבר ליחידה צינור עם מתאם צינור מיוחד (לרכישה בנפרד). לעבור למצב ניקוז ולגרומ ליחידה לרוקן את המים ממכל הקרח דרך הצינור. ניתן להגיע למצב ניקוז באמצעות לחיצה על מקש התכנות ולאחר מכן דפדוף בכל שש התוכניות. על מנת לרוקן את המים שבמערכת במצב ניקוז, יש ללחוץ על מקש התכנות עד שמגיעים למצב ניקוז, לחבר את מתאם הצינור למחבר הצינור, לשים את מתאם הצינור מעל לכיור, וללחוץ על לחצן ה-Play (הפעלה). במצב ניקוז תופעל משאבת הנוזלים של יחידת הבקרה למשך שש דקות לכל היותר (זמן ארוך מספיק על מנת לרוקן לחלוטין את מכל הקרח). להלן הסמלים של מצב ניקוז:



לחצנים

	Power (הפעלה): השתמש בלחצן זה להפעלה ולכיבוי של יחידת הבקרה.
	Program (תוכנית): השתמש בלחצן זה לבחירת אחת מתוך התוכניות הזמינות או לחזרה למצב ידני. ראה עמוד 9 במדריך זה לקבלת מידע נוסף על התוכניות.
	Play/Pause (הפעלה/הפסקה): השתמש בלחצן זה להתחלת הטיפול או להפסקתו.
	Add Time (הוספת זמן): השתמש בלחצן זה כדי להוסיף זמן במצב ידני (אינו פועל במצב תכנות). ניתן להוסיף עד 90 דקות. יש להפסיק את הטיפול על מנת להוסיף או להפחית זמן.
	Subtract Time (הפחתת זמן): השתמש בלחצן זה כדי להפחית זמן במצב ידני (אינו פועל במצב תכנות). ניתן להפחית עד 90 דקות. יש להפסיק את הטיפול על מנת להוסיף או להפחית זמן.
	Pressure Selection (בחירת רמת הלחץ): השתמש בלחצן זה לבחירת אחת מתוך ארבע הגדרות הלחץ: ללא לחץ, לחץ נמוך (5-15 mmHg), לחץ בינוני (5-50 mmHg), ולחץ גבוה (5-75 mmHg). בחירת רמת הלחץ אינה אפשרית במצב תכנות. יש להפסיק את הטיפול על מנת לשנות את הגדרות הלחץ.
	Volume (עוצמת קול): השתמש בלחצן זה לבחירת האופציה להפעלת קול או השתקתו. לחץ להשתקת הקול. האתראות יושמעו גם במצב של השתקת הקול.
	לחצן C/F: השתמש בלחצן זה לבחירה בין צלזיוס לפרנהייט בתצוגת הטמפרטורה.
	Backlight (אור אחורי): השתמש בלחצן זה להפעלה או לכיבוי האור האחורי.

חברת Game Ready® (CoolSystems, Inc.) שמקום מושבה בקונקורד, קליפורניה, ושנוסדה בשנת 1998, היא יצרנית של מכשיר מצטיין מסוגו לשימוש אורתופדי ושימוש רפואת ספורט המסייע לאתלטים ולמטופלים להחלים מפציעות או מניתוחים אורתופדיים.

מערכת Game Ready עם טכנולוגיית ACCEL® מעניקה לצוות הרפואי המטפל את היכולת להאיץ את מנגנון הריפוי הטבעי של הגוף, דבר המציב רף חדש בהחלמה בתר-ניתוחית ומפציעות.

המכשיר מורכב מיחידת בקרה הכוללת את הטכנולוגיה הקניינית ACCEL (לולאה פעילה להמרת לחץ וקור - Active Compression and Cold Exchange Loop) ומבחר גדול של כיסויים בעלי פעולה כפולה עבור כל חלק בגוף, המערכת המהפכנית משלבת באופן ייחודי טיפולים בלחץ פעיל וטיפולים בקור במטרה להאיץ את הריפוי הטבעי.

מיד לאחר פציעה בשרירים או בשלד, הגוף פותח בסדרה של תגובות פיזיולוגיות על מנת להגן על הרקמות הסמוכות והוא מתחיל בתיקון הנזק. בעוד שדלקת היא מנגנון טבעי וחיוני בתהליך הזה, הרי ששליטה יעילה על מנגנון זה יכולה ממש לאפשר לגוף להתחיל מהר יותר בשלבי החלמה הבאים. עד היום, נעשה שימוש בעקרונות Rest-Ice-Compression-Elevation (RICE; מנוחה-קרח-לחץ-הרמה) על מנת לטפל באופן פסיבי בתסמינים, כדי להפחית את הכאב ואת הנפיחות. כדי לתת מענה טוב יותר לקור סטטי וללחץ, מערכת Game Ready עם טכנולוגיית ACCEL מסייעת לתפקוד הלימפתי, מעודדת אספקת חמצן לתאים, ומאיצה את תיקון הרקמות.

רישום המוצר שרכשת

יש למלא באמצעות האינטרנט את טופס האחריות תוך 30 יום עבור יחידת הבקרה GRPro® 2.1 וגם עבור הכיסויים בכתובת www.gameready.com. כרטיס הרישום של הכיסוי ארוז ביחד עם מחלףי החום של כל כיסוי. מידע נוסף בנוגע לאחריות ניתן למצוא בפרק האחריות שבמדריך זה.

אל תסתפק בטיפול בתסמינים, עזור בזירוז הריפוי

על מנת לקבל מידע נוסף או כדי לשתף אחרים בהתנסות שלך במערכת Game Ready, התקשר אלינו למספר 1.888.426.3732 או שלח אלינו דוא"ל לכתובת info@gameready.com. נשמח לשמוע ממך.

1.888.GameReady (1.888.426.3732)
www.gameready.com

זהירות: החוק הפדרלי בארה"ב מגביל את המכשיר הזה למכירה על ידי או באמצעות הזמנה מאיש רפואה מקצועי מוסמך.

אזהרה: יש להקפיד על מילוי ההמלצות שקיבלת מאיש הצוות הרפואי המטפל כך בנוגע למשך השימוש ולתדירותו. הצבה לא נכונה או שימוש ארוך מדי ב-GRPro 2.1 עלולים לגרום נזק לרקמות. יש להפסיק מיד את השימוש אם חשים בצריבה, גירוד או כאב חזק ובנפיחות רבה. יש לבצע ניטור תכופ של העור המקבל הטיפול בקור ולהפסיק את השימוש במקרה של שינויים כגון שלפוחיות, אדמומיות מוגברת, שינוי בצבע או סימן של חבורה.

חשוב: יש לקרוא את כל ההתוויות, התוויות הנגד, כללי הזהירות והאזהרות בעמודים 13-15 לפני השימוש במוצר זה!



שורות הספירה לאחור של זמן השינה.

תצוגת כמות זמן הפעולה שנתרה.

שורות הספירה לאחור של זמן הפעולה.

תצוגת כמות זמן השינה שנתרה.

תצוגת כמות זמן הפעולה שנתרה.

כאשר המערכת פועלת במצב תכנות:

כאשר המערכת פועלת במצב ידני:

תצוגת הלחץ.

Actual Temperature

Pressure Off Low Med High

Volume

Manual

Program

Pause

Play

Sleep Time | Run Time

Target Temperature

תצוגת כמות הזמן שהיחידה תהיה במצב שינה.

תצוגת כמות הזמן שהיחידה תהיה במצב פעולה.

לחץ:

Off Low Med High

Off Low Med High

Off Low Med High

Off Low Med High

כיוון הטמפרטורה

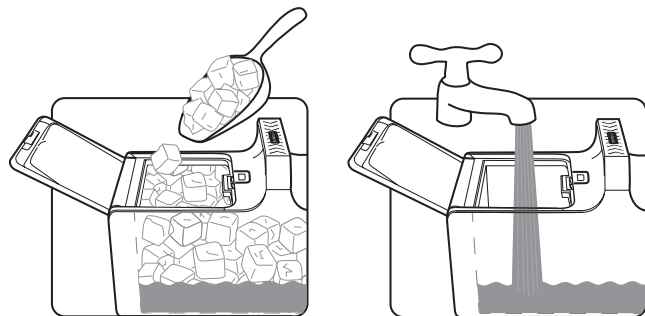
לכיוון הטמפרטורה שתופעל בזמן הטיפול, יש פשוט לטובב את כפתור הטמפרטורה למצב המקסימלי של שלושה פתיתי שלג לטמפרטורה קרה, או לכיוון פתית שלג אחד לקבלת רמת הקור הנמוכה ביותר. שים לב לכך שבזמן כיוון הכפתור, "טמפרטורת היעד" בתצוגה תשתנה. המערכת תכונן את עצמה אופן אוטומטי כדי להתאים לטמפרטורה שנבחרה.

טיפ: רמת הקור המקסימלית מוכתבת על ידי כמות הקרח במאגר ובהגדרת הטמפרטורה בכפתור כיוון הטמפרטורה. ייתכן שתצטרך לבחוש את הקרח או לחדש את המלאי שלו על מנת להשיג את הטמפרטורות הקרות ביותר. הקרח יימס מהר יותר בשלבים החריפים (אקוטיים) של הפציעה בזמן שמערכת ה-Game Ready מסלקת כמויות חום גדולות יותר ממקום הטיפול.

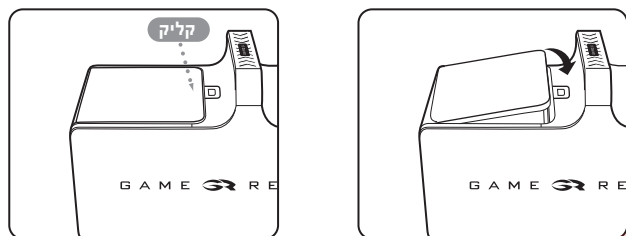
תצוגה

Off (Mute) [כבוי (מושתק)]	Vol	שורת מצב: Vol
On (מופעל)	Manual Program	Manual Program
לציון המצב שנבחר.	Pause	Pause
לציון הפסקה בפעולת היחידה.	Play	Play
לציון יחידה פועלת.	שגיאה	סמלים אחרים:
לציון שגיאה. ראה את קודי השגיאה בעמודים 21-23 לאיתור תקלות.	שינה	
לציון זמן מצב השינה.	סוללה	
לציון עוצמת הסוללה שנתרה.	טמפרטורה בפועל: אומדן הטמפרטורה של המים העוזבים את יחידת הבקרה.	טמפרטורה:
	טמפרטורת יעד: לציון הגדרת טמפרטורת היעד. יחידת הבקרה תתאים את עצמה באופן אוטומטי לטמפרטורה בפועל ולטמפרטורת היעד קרוב ככל האפשר.	

2 הוסף מים עד לקו המילוי המצוין על תווית בתוך המכל. אין למלא מעל לקו זה. הוסף קרח עד לשפת המכל.

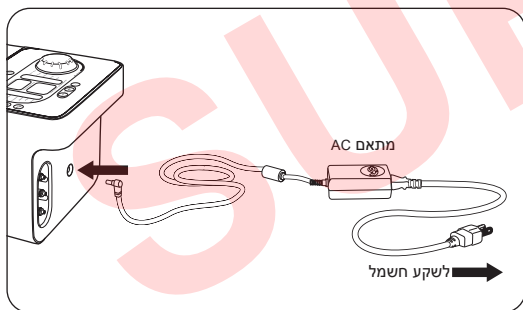


3 סגור את דופן מכל הקרח. יש לוודא ששומעים נקישה.



4 שים את יחידת הבקרה במקום שבו תרצה להשתמש בה. בעת השימוש יחידת הבקרה חייבת לעמוד על הבסיס שלה, כמתואר באיור. אם מציבים את יחידת הבקרה על צידה, המים ידלפו.

5 חבר את המתאם AC לשקע שבפאנל שבקצה יחידת הבקרה, ולאחר מכן חבר את המתאם AC לשקע עם הארקה. נורית ההפעלה (בצבע כתום) ביחידת הבקרה אמורה לדלוק. לחץ על לחצן ההפעלה (⏻). המסך אמור להידלק ויחידת הבקרה אמורה להשמיע שני צפצופים. נורית ההפעלה אמורה לשנות את צבעה מכתום לירוק. אם אינך רואה מחוונים אלו, עיין בסעיף "יחידת הבקרה אינה נדלקת" בעמוד 23 במדריך לאיתור תקלות בחוברת הדרכה זו.



הערה: יש להפעיל את יחידת הבקרה לפני שמצמידים כיסוי.

תפעול המערכת

הדברים הבאים דרושים על מנת להפעיל את מערכת GRPro 2.1:

- יחידת בקרה מלאה בקרח ומים בהתאם לתוויות שנתות המילוי בתוך המכל. ביצועים אופטימליים ניתן להשיג באמצעות הוספה תחילה של 1.5 ליטרים של מים, ולאחר מכן מילוי המכל כולו בקרח.
- כבל חשמל המסופק על ידי Game Ready.
- צינור מחבר.
- כיסוי (כולל מחליף חום ושרול).

הערות:

- הכיסוי מורכב ממחליף חום פנימי ומשרול חיצוני. השילוב של שרול ומחליף חום זוכה להתייחסות בכמה מקומות במדריך זה בשם "כיסוי". על מנת להבטיח ביצועים טובים, חשוב להשתמש במחליפי חום מסדרת ATX.
- יש להעמיד את יחידת הבקרה על משטח יציב (כגון רצפה או שולחן) במהלך השימוש.
- שים לב לכך שהשימוש במערכת בסביבה בעלת טמפרטורה גבוהה עלול להשפיע על היכולת שלה לספק קירור מספיק, או שהדבר עלול להגביל את חיי הקרח.
- אם תשתמש במערכת עם מארז סוללה אופציונלי של Game Ready (נמכר בנפרד), עיין בהוראות השימוש המצורפות למארז סוללה זה.

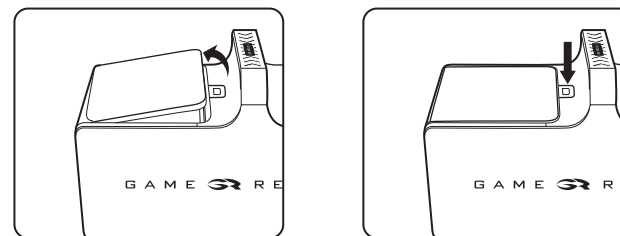
אזהרה:

- יש לחבר את יחידת הבקרה של GRPro 2.1 לשקע חשמל עם הארקה לפני הפעלתה.
- יש למקם את יחידת הבקרה כך שלא ימדוד עליה או על צינור המחבר או כבל החשמל.

אמצעי זהירות:

- מילוי לא נכון של ההוראות במדריך זה או של ההנחיות שקיבלת מאיש הצוות הרפואי המטפל בך עלול להפריע או למנוע מתן של טיפול רפואי נאות.
- על מנת להימנע מסכנת התחשמלות יש לנתק את יחידת הבקרה משקע החשמל לפני שממלאים את יחידת הבקרה בקרח ובמים.

1 לחץ על לחצן שחרור הדופן על מנת לפתוח את מכל הקרח.



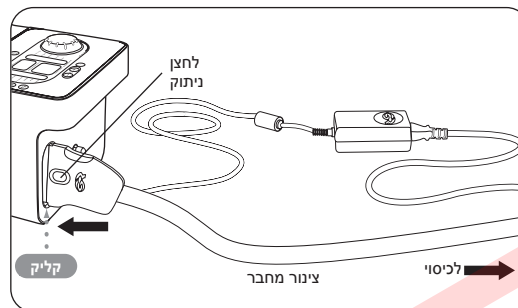
9 Manual ▶ Program ▶
 בחר את מצב ההפעלה. ניתן לבחור במצב ידני או במצב תכנות. במצב ידני באפשרותך להתאים אישית את הגדרות הזמן והלחץ. במצב תכנות באפשרותך לבחור אחת משש תוכניות אוטומטיות המעניקות טיפול לפרק זמן מוגדר ולאחר מכן מעבירות את המערכת למצב "שינה" (ללא כל טיפול) למשך זמן מוגדר, באופן מתמשך, בהגדרת לחץ ספציפית (ע"פ ברשימה של תכניות זמינות להלן). בהפעלה היחידה פועלת אוטומטית במצב ידני.

מצב ידני:

כוון את הזמן במרווחים של חמש דקות באמצעות לחיצה על הלחצנים +/-.	+	-
כוון את הלחץ באמצעות לחיצה על לחצן הלחץ. ניתן לבחור מתוך 4 הגדרות לחץ: ללא לחץ, לחץ נמוך (5-15 mmHg), לחץ בינוני (5-50 mmHg), לחץ גבוה (5-75 mmHg).	⚙	

מצב תכנות:

לחץ על לחצן התכנות כדי להיכנס למצב תכנות. במצב תכנות, היחידה תפעל ללא הרף בהתאם לתוכנית שנבחרה. יהיה עליך להוסיף קרח ומים כפי שצוין קודם בשלב 2.	⏸
ניתן לבחור מבין התוכניות הבאות: (לחץ על לחצן התכנות על מנת לדפדף בין התוכניות הזמינות). תוכנית 1: 30 דקות פעולה, 30 דקות שינה. ללא לחץ. תוכנית 2: 30 דקות פעולה, 30 דקות שינה. לחץ נמוך. תוכנית 3: 30 דקות פעולה, 30 דקות שינה. לחץ בינוני. תוכנית 4: 30 דקות פעולה, 60 דקות שינה. ללא לחץ. תוכנית 5: 30 דקות פעולה, 60 דקות שינה. לחץ נמוך. תוכנית 6: 30 דקות פעולה, 60 דקות שינה. לחץ בינוני. תוכנית d: מצב ניקוז. ע"פ בעמוד 3 במדריך זה לקבלת פרטים.	⏸



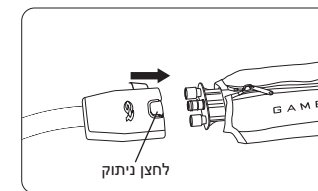
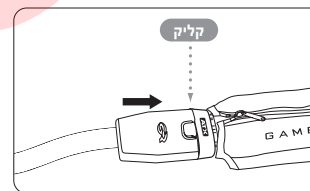
6 חבר את הקצה הגדול יותר של צינור המחבר (עם הלחצן האדום) ליחידת הבקרה. יש לוודא ששומעים נקישה. על מנת לנתק, פשוט לחץ על הלחצן האדום והוצא את המחבר מיחידת הבקרה.

7 הנח את הכיסוי שבחרת (לצורך כך יש לעיין בהוראות המצורפות לכל כיסוי). על מנת להבטיח ביצועים טובים של המערכת, חשוב להשתמש בכיסוי במחליפי חום מסדרת ATX.

זהירות:

- הכיסוי אינו סטרילי. אין להניח ישירות על פצעים פתוחים, דלקות, פריחות, זיהומים, או תפרים. ניתן להניח את הכיסוי על גבי בגדים או חבישות.
- על מנת להבטיח התאמה מיטבית, חשוב לרוקן את הכיסוי לחלוטין מאוויר לפני כל שימוש.

8 חבר לכיסוי את הקצה הקטן יותר של צינור המחבר (עם לחצן כחול או אפור). יש לוודא ששומעים נקישה. על מנת לנתק, פשוט לחץ על הלחצן הכחול או האפור והוצא את המחבר מהכיסוי.



אם נתקל בבעיות כלשהן בהתקנת מערכת GRPro 2.1, התקשר בארה"ב לשירות הלקוחות של Game Ready במספר 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100); מחוץ לארה"ב, התקשר למפיץ המקומי.

אזהרות:

- מלא אחר המלצות הטיפול של הרופא המטפל בך בנוגע לשימוש במכשיר זה.
- הצבה לא נכונה או שימוש ארוך מדי ב-GRPro 2.1 עלולים לגרום נזק לרקמות.
- לקבלת אזהרות ואמצעי זהירות נוספים, עיין בעמודים 14-15 במדריך זה.

10 לחץ על הלחצן play/pause (הפעלה/הפסקה) על מנת להתחיל את הטיפול במערכת Game Ready בעלת טכנולוגיית ACCEL. לחץ על הלחצן play/pause (הפעלה/הפסקה) מתי שתראה להפסיק את הטיפול.



11 כוון את טמפרטורת היעד (המוצגת בחלון טמפרטורת היעד) באמצעות סיבוב הכפתור. לטיפול הקר ביותר, סובב את הכפתור בכיוון השעון לעבר שלושה פתיתי שלג. לטיפול החם ביותר, סובב את הכפתור נגד כיוון השעון לעבר פתית שלג אחד.

12 הוסף קרח ומים במידת הצורך, כמצוין בשלב 2, על מנת לשמור על טמפרטורת היעד.

כאשר תסיים את השימוש היומי שלך במערכת:

- נתק את המתאם AC ואת צינור המחבר מיחידת הבקרה.
- לחץ על לחצן שחרור הדפוס על מנת לפתוח את מכל הקרח.
- שפוך בזהירות את הקרח ואת המים.
- נגב שאריות מים.
- אחסן את יחידת הבקרה כאשר המכסה פתוח לגמרי על מנת לאפשר לפנים היחידה להתייבש ולשמור על השלמות של איטום המכל. אחסן את יחידת הבקרה בתיק הנשיאה או במקום בטוח אחר. זכור שיחידת הבקרה GRPro 2.1 היא פריט ציוד יקר ושיש לטפל בה בזהירות רבה, כמו במחשב נייד.

תנאי הטמפרטורה באחסון: 1°C - 50°C
 תוחלת יחסית: 10% - 95% ללא עיבוי

זהירות: אין לאחסן במקום קר או חם מאוד (מתחת ל-1°C או מעל ל-50°C). אין להשאיר במכונית חמה או קפואה. אין להשאיר את יחידת הבקרה באור שמש ישיר. הקרניים האולטרה סגולות (UV) עלולות להזיק ליחידת הבקרה או לפגוע בצבע שלה.

ניקוי

יחידת הבקרה

ניתן לנקות את החלק החיצוני של יחידת הבקרה ואת החלקים הפנימיים הגלויים לעין של המכל עם מטלית רכה ועם אחד מחומרי הניקוי הבאים:

- חומר ניקוי עדין
- אלכוהול איזופרופילי 70%
- Simple Green® 100%
- אמוניום רבעוני (כגון Virex® – שניתן לרוב למצוא רק בשימוש רפואי)
- Cavicide®

הליך:

- מלא אחר הוראות היצרן של חומר הניקוי שבחרת והקפד על אמצעי הזהירות של המוצר.
- פזר את חומר הניקוי שבחרת על מטלית רכה ונגב את כל המשטחים של יחידת הבקרה.
- הנח ליחידת הבקרה להתייבש היטב בטרם תאחסן אותה בתיק.
- יש לנקות את יחידת הבקרה על פי הצורך.

אין להשתמש:

- בחומרי חיטוי על בסיס פנולי (כגון Amphyli® – שנמצא לרוב רק בשימוש רפואי).
- בחומרי ניקוי על בסיס חומר ממש לניקוי של יחידת הבקרה. הדבר עלול להרוס את החומרים הפלסטיים ויביא לביטול האחריות.
- בחומרים שוחקים לניקוי יחידת הבקרה. הדבר עלול להרוס את החומרים הפלסטיים ויביא לביטול האחריות.

זהירות: יחידת הבקרה אינה עמידה בפני מים. אין להתיז כל נוזל ישירות על יחידת הבקרה, לטבול את יחידת הבקרה בנוזל, או לאפשר לכל נוזל להצטבר על פני הפאנל הקדמי של יחידת הבקרה.

צינור מחבר

ניתן לנקות את פני צינור המחבר באמצעות מטלית רכה ואחד מן הדברים הבאים:

- חומר ניקוי עדין
- Steri-Fab®
- אלכוהול איזופרופילי 70%
- אנו לא ממליצים להשתמש באמוניום רבעוני (כגון Virex®) או ב-Cavicide®.

אין להשתמש:

- בחומרי חיטוי על בסיס פנולי (כגון Amphyli® – שנמצא לרוב רק בשימוש רפואי).
- בחומרי ניקוי כלשהם המבוססים על חומר ממש. הדבר עלול להרוס את החומרים הפלסטיים ויביא לביטול האחריות.
- בחומרים שוחקים. הדבר עלול להרוס את החומרים הפלסטיים ויביא לביטול האחריות.
- בחומרי סיכה כלשהם המבוססים על נפט. הדבר עלול להרוס את טבעות ה-O ויביא לביטול האחריות. אם יש צורך בחומר סיכה, מומלץ להשתמש בתרסיס סיליקון.

כיסויים

הסר בעדינות את מחליף החום מהשרוול. רחץ ידנית את השרוול במים קרים, באמצעות חומר ניקוי עדין או סבון אנטי בקטריאלי. אין להשתמש במרכז בדים. תלה לייבוש.

במקרה הצורך, ניתן לנקות את החלק החיצוני של מחליף החום באמצעות ניגוב עם מגבוני ניקוי מסחריים ללא מלבין או בדיים נקיות עם כמות קטנה מאוד של חומר ניקוי עדין או סבון אנטי בקטריאלי. אין לכבס במכונת כביסה.

עין במדריך השימוש בכיסוי המצורף לכיסויים השונים לקבלת מידע נוסף.

תיק נשיאה

יש לנקות את תיק הנשיאה באמצעות מטלית או מברשת רכות וחומר ניקוי עדין. אם רוצים, אפשר להשתמש לניקוי התיק ב-Febreze® או בחומר דומה. אם החלק החיצוני של תיק הנשיאה מזדהם על ידי חומר ביולוגי, ניתן להשתמש ב-Steri-Fab® לחיטוי התיק.

חשוב לבדוק כל מוצר על חלק קטן של התיק על מנת לוודא שהוא לא יגרום לנזק.

הערה: על מנת להפעיל את מערכת ה-GRPro 2.1, אין צורך להוציאה מתיק הנשיאה. יש פשוט לפתוח את הרוכסן של התא הראשי בתיק ואת הפאנל בקצה. מלא את המכל בקרח ובמים. חבר את צינור המחבר ואת המתאם AC לפאנל שבקצה יחידת הבקרה, ולאחר מכן חבר את המתאם AC לשקע עם הארקה.

אביזרים

ניתן להשתמש ביחידת הבקרה של GRPro 2.1 עם כל אחד מן האביזרים הבאים:

- כיסוי Game Ready כלשהו תוך שימוש במחליפי חום מסדרת ATX (כיסויים מתוצרת אחרת אינם מתאימים למערכת זו)
- ספק מתח המסופק על ידי Game Ready מתוצרת FSP Group, Inc. דגם FSP 030-RCAM וכבל חשמל המאושר לשימוש בבתי חולים
- צינור מחבר המסופק על ידי Game Ready
- תיק נשיאה של Game Ready
- מתאם מצב ניקוז של Game Ready

התוויות לשימוש

זהירות: החוק הפדרלי בארה"ב מגביל את המכשיר הזה למכירה על ידי או באמצעות הזמנה מאיש רפואה מקצועי מוסמך.

- יש להקיף על מילוי המלצות הטיפול שקיבלת מאיש הצוות הרפואי המטפל כך בנוגע למשך השימוש במכשיר ולתדירותו.

מערכת GRPro 2.1 משלבת טיפולים בקור ובלחץ. היא מיועדת לטיפול בפצעים בטר ניתוחיים ובפצעים חריפים (אקוטיים) להפחתת בצקת, נפיחות, וכאב שעבורם קיימת התוויה למתן טיפול בקור ובלחץ. היא מיועדת לשימוש על ידי או בהוראה של איש רפואה מקצועי מוסמך במסגרת של בית חולים, מרפאת חוץ, ואתר לאימוני ספורט, או בבית.

התוויות נגד

חשוב: קרא את המדריך למשתמש בכיסוי להבנת התוויות נגד ואזהרות ספציפיות.

אין לבצע טיפול בלחץ תוך שימוש במערכת Game Ready או בכל מכשיר לטיפול בלחץ במטופלים:

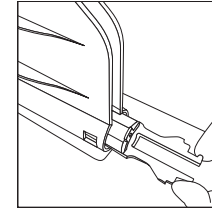
- המצויים בשלבים החריפים (אקוטיים) של דלקת ורידים באזור הנגוע.
- הסובלים באותו זמן מסימנים רפואיים המצביעים על טרומבוזת בוורידים העמוקים באזור הנגוע.
- הסובלים מטרשת עורקים משמעותית או ממחלה איסכמית בכלי הדם באזור הנגוע.
- שנמצאו אצלם גורמי סיכון משמעותיים כלשהם או שנמצאו אצלם באותו הזמן סימנים קליניים של תסחיף (כגון תסחיף ריאתי, אוטם מוחי, פרפור פרזדורים, דלקת פנים הלב, אוטם שריר הלב, או פלאק סחיפי אתרומטי).
- סובלים מבעיה רפואית שבגללה לא רצוי להגביר את ההחזר הווריד או הלימפתי בגפה הנגועה (לדוגמה, קרצינומה).
- הסובלים מהיפרטוניה מתדרדרת באזור הנגוע.

אין להשתמש בקריותרפיה (טיפול בהקפאה) תוך שימוש במערכת Game Ready או בכל מכשיר קריותרפיה אחר בקרב מטופלים:

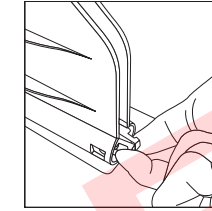
- הסובלים מהפרעה משמעותית בכלי הדם באזור הנגוע (כגון כתוצאה מכוויות קור קודמת, מסוכרת, מטרשת העורקים או מאיסכמיה).
- הסובלים מדיסקרזיה המטולוגית המשפיעה על קרישות הדם (כגון המוגלובין בשתן קר ועויתי, קריוגלובלינימיה, אנמיה חרמשית, אגלוטינין קר נסיובי).

תחזוקה

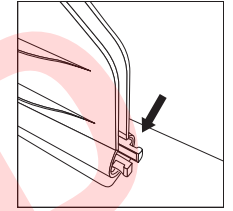
יש לבדוק, לנקות, ו/או להחליף את מסנן המכל על פי הצורך.



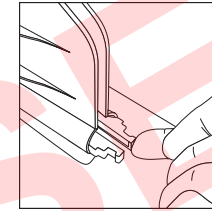
1 אתר את המסנן שבתוך מכל הקרח.



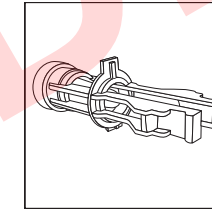
2 באמצעות שתי אצבעות, אחוז ולחץ על שני הזיזים הבולטים.



3 החלק החוצה את המסנן.



4 שטוף את הלכלוך מהמסנן וודא שאין סימנים ברורים לנזק.



5 אם יש לך שאלות או שברצונך להזמין מסנן חדש, התקשר בארה"ב לשירות הלקוחות של Game Ready בטלפון 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100); מחוץ לארה"ב יש להתקשר למפיץ המקומי.

מלבד תחזוקת מסנן המכל, המשתמש אינו צריך לבצע כל פעולת תחזוקה במוצרו. אם יהיה צורך לתת שירות למערכת GRPro 2.1, התקשר בארה"ב לשירות הלקוחות של Game Ready במספר 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100); מחוץ לארה"ב, התקשר למפיץ המקומי.

אזהרות

- יש להקפיד על מילוי המלצות הטיפול שקיבלת מאיש הצוות הרפואי המטפל בך בנוגע למשך השימוש במכשיר ולתדירותו.
- הצבה לא נכונה או שימוש ארוך מדי במערכת Game Ready עלולים לגרום נזק לרקמות.
- במהלך הטיפול, על המטופלים לבצע ניטור של העור באזור המטופל, את האזור סביבו ואת האצבעות בקצות הגפיים המטופלים (אם הדבר רלוונטי) כדי לאתר כוויות, גירוד, נפיחות מוגברת, או כאבים כלשהם. אם מוצאים סימן מהסימנים האלה, או מופיעים שינויים כלשהם בעור (כגון שלפוחיות, אדמומית מוגברת, שינוי צבע, או שינויים ניכרים אחרים בעור), על המטופלים להפסיק את השימוש במכשיר ולהיוועץ ברופא. שינויים של Game Ready אינם סטריליים; אין להניח אותם ישירות על פצעים פתוחים, דלקות, פריחות, זיהומים, או תפרים. ניתן להניח את הכיסוי על גבי בגדים או חבישות.
- ניתן להשיג את הכיסויים של Game Ready במספר תצורות אך הם לא מיועדים לכל השימושים הפיזיולוגיים האפשריים. לדוגמה, כיסוי הקרסול לא נועד לשימוש על הבהונות וכיסוי הגב לא נועד לשימוש באזור הבטן.

יש לבצע טיפול בלחץ עם מערכת Game Ready אך ורק תחת פיקוחו של איש צוות רפואי מוסמך במטופלים:

- הסובלים מפצע פתוח באזור הנגוע (יש לחבש את הפצע לפני השימוש ב-Game Ready).
- הסובלים משבר חריף (אקוטי), לא יציב (שלא טופל) באזור הנגוע.
- שהם ילדים מתחת לגיל 18 או מטופלים מליקויים קוגניטיביים או ממחסומים בתקשורת, בין שהם זמניים (בגלל תרופה) או קבועים.
- הסובלים מאי ספיקת לב או מאי ספיקת לב מוגדש (עם בצקת נלווית בגפיים או בריאות).
- הסובלים ממחלת עור מקומית ולא יציבה (כגון דלקת עור, קשירת וריד, נמק, או שתל עור חדש) באזור הנגוע.
- הסובלים מוורדת או מזיהום פעיל אחר באזור הנגוע.

יש לבצע טיפול בהקפאה (קריותרפיה) עם מערכת Game Ready אך ורק תחת פיקוחו של איש צוות רפואי מוסמך במטופלים:

- הסובלים ממחלת ריינו או מרגישות יתר לקור (אורטיקריה קרה).
- הסובלים מלחץ דם גבוה או מלחץ דם נמוך במיוחד.
- הסובלים מסוכרת.
- הסובלים מהפרעה במחזור הדם המקומי או מהפרעה נוירולוגית (כולל שיתוק או הפרעה מקומית כתוצאה מניתוחים חוזרים ונשנים) באזור הנגוע.
- הסובלים ממחלת עור מקומית ולא יציבה (כגון דלקת עור, קשירת וריד, נמק, או שתל עור חדש) באזור הנגוע.
- הסובלים מדלקת מפרקים שיגרנית באזור הנגוע.

כללי זהירות

- על מנת להימנע מסכנת התחשמלות, אין להסיר פאנל כלשהו מיחידת הבקרה. פתיחת המארז תגרום לביטול האחריות על Game Ready. לקבלת כל סוגי השירות והתיקונים, התקשר בארה"ב לשירות הלקוחות של Game Ready במספר 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100); מחוץ לארה"ב, התקשר למפיץ המקומי.
- על מנת למנוע סכנת התחשמלות, יש לכבות תמיד את המערכת ולנתק את כבל החשמל מהשקע כאשר היא לא נמצאת בשימוש או לפני הוספה או הוצאה של קרח ומים.
- אין להשתמש בכל מתאם AC מלבד זה שסופק על ידי Game Ready. השימוש במתאמים אחרים עלול להסתיים בהתחשמלות ויביא לביטול האחריות על Game Ready.
- על מנת למנוע גרימת נזק למוצר, אין להפעיל את המערכת כשהיא ריקה ממים.
- על מנת למנוע התחשמלות, תפקוד לקוי של המוצר או נזק, לעולם אין להפעיל את המערכת עם חוטי חשמל או צינורות מחבר פגומים, או עם ליקוי מכני אחר, או בכל מקרה שהמערכת אינה מתפקדת באופן מלא.
- על מנת למנוע נזק פוטנציאלי למוצר, אין לשפוך מים חמים לתוך מכל הקרח. המערכת לא מיועדת לתפקוד, וגם לא נבחנה, עם מים חמים.
- אין להשתמש בדבר מלבד קרח ומים במכל הקרח.
- על מנת למנוע נזק למוצר, אין להרים את יחידת הבקרה מהמכסה. יש לאחוז ביחידת הבקרה רק באמצעות הידית.
- על מנת למנוע נזק פוטנציאלי למוצר, אין להשתמש במערכת Game Ready עם כיסויים מתוצרת אחרת.
- על מנת למנוע נזק למוצר, אין להפעיל את יחידת הבקרה בלי שמוצמד אליה צינור מחבר.
- על מנת למנוע מקרי פגיעה, יש להיזהר ממעידה על כבלי החשמל של המערכת ועל צינור המחבר.
- יחידת הבקרה של GRPro 2.1 היא מכשיר רפואי טכני. על מנת למנוע פגיעה במוצר, יש לטפל בו באותה מידת זהירות שמטפלים במחשב נייד. אין להפיל אותה, לבעוט בה או לפגוע בה שלא לצורך בכל דרך אחרת. פגיעה מעין זאת תגרום לביטול כל האחריות על Game Ready. אין להניח את המתאם AC או את המארז הסוללה בתוך מכל הקרח לצורך אחסון או הובלה.



- סמל זה על יחידת הבקרה או על האריזה שלה משמעו שאסור להשליך מוצר זה ביחד עם האשפה הביתית. כדי לדעת היכן להשליך את הפסולת החשמלית והאלקטרונית שלך, יש ליצור קשר עם שירות פינוי האשפה של העיר/רשות מקומית שלך או ליצור קשר עם Game Ready לקבלת סיוע.
- אין דרישות מיוחדות לגבי הדרך להשלכת הכיסויים.

מפרט

מידות: 16.25" אורך x 7.75" רוחב x 9.25" גובה (413 x 197 x 235 מ"מ), לא כולל את תיק הנשיאה משקל: 3.3 ק"ג ריק, בערך 8 ק"ג מלא בקרח ומים
 רמת לחץ: מחזור החל מ-5 mmHg ועד 75 mmHg
 מתח AC: ~1.6A, 50-60 Hz, 100-240 V
 מתח DC כניסה: 12V/2.5 A

טמפרטורת ההפעלה המקסימלית של הציוד היא בין 1°C-40°C.

הגובה המקסימלי לתפעול הציוד הוא 2,500 מטר.

מידע בנוגע לתאימות אלקטרומגנטית בהתאם ל-IEC/EN 60601-1-2

טבלה 1 לפליטות

הדרכה והצהרת יצרן - פליטות אלקטרומגנטיות		
המכשיר GRPro 2.1 מיועד לשימוש בסביבה אלקטרומגנטית כמפורט להלן. על המשתמש או הצרכן של GRPro 2.1 לוודא שמשתמשים במכשיר בסביבה כזאת.		
סביבה אלקטרומגנטית - הדרכה	תאימות	בדיקת פליטות
המכשיר GRPro 2.1 עושה שימוש באנרגיית RF רק לתפקוד הפנימי שלו. לכן, פליטות ה-RF שלו נמוכות מאוד וקרוב לוודאי שלא יגרמו לכל הפרעה בצידו אלקטרוני סמוך.	קבוצה 1	פליטות RF CISPR 11
המכשיר GRPro 2.1 מתאים לשימוש בכל המוסדות, כולל מוסדות ביתיים וכאלה המחוברים ישירות לרשת החשמל הציבורית במתח נמוך המספקת חשמל לבניינים המשמשים לצרכים ביתיים.	סוג B	פליטות RF CISPR 11
	סוג A	פליטות הרמוניות IEC 61000-3-2
	עומד בדרישות	תנודות מתח/פליטות רטט IEC 61000-3-3

הגנה מפני התחשמלות:

מערכת GRPro 2.1 נמצאת בקטגוריה 1 (הגנת הארקה) כאשר היא מחוברת לספק מתח דגם FSP 030-RCAM מתוצרת FSP Group, Inc.

הגנה מפני חדירת מים מזיקה:

מוצר זה מעניק הגנה רגילה מפני חדירת מים.

סיווג רמת זיהום:

מוצר זה מסווג כרמת זיהום 2.

רמת הבטיחות בנוכחותם של סמי הרדמה דליקים או חמצן:

אינו מתאים לשימוש בסביבה של חמצן מעושר או בנוכחותם של חומרי הרדמה דליקים.

מערכת Game Ready בנוגע להתחשמלות, דליקה וסכנות מכניות רק בהתאם ל-EN 60601:2006-1 (2008), IEC 60601-1 (2008), CAN/CSA C22.2 No. 60601-1 (2008), ANSI/AAMI ES60601 (2005 + C1:09 + A2:10)	
מופעל באמצעות מתח חשמלי ישיר	== 12V/2.5A
חלקים מורכבים מסוג BF	
שים לב: יש לעיין היטב בהוראות השימוש	
היצרן	
סמל של "ייצור ב-" מדינה ספציפית (XXXX)	
סמל של "הרכבה ב-" מדינה ספציפית (XXXX)	

הפרעות אלקטרומגנטיות:


מוצר זה נבדק ונמצא שהוא עומד בהגבלות עבור מכשירים רפואיים ב-IEC 60601-1-2:2001. הגבלות אלה נועדו להעניק הגנה סבירה מפני הפרעות מזיקות במתקן רפואי טיפוס. ציוד זה מפיץ, משתמש ויכול להקרין אנרגיית תדר רדיו ואם אין הוא מותקן ולא נעשה בו שימוש בהתאם להוראות, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות למכשירים אחרים בסביבה. עם זאת, אין כל ערובה שההפרעות לא יקרו במתקן מסוים. אם ציוד זה גורם להפרעות מזיקות למכשירים אחרים, דבר שניתן לקבוע באמצעות כיבוי והדלקה של הציוד, כדאי למשתמש לנסות לתקן את ההפרעה באחת או יותר מן הדרכים הבאות:





- מקם מחדש או שנה את הכיוון של המכשיר הקולט.
- הגדל את מרחק ההפרדה בין המכשירים. חבר את המכשיר לשקע במעגל חשמלי שונה מזה שאליו מחובר המכשיר האחר.
- התייעץ עם היצרן או עם טכנאי השטח לקבלת עזרה.

טבלה 2 עבור חסינות אלקטרומגנטית ארעית

הדרכה והצהרת יצרן - חסינות אלקטרומגנטית			
המכשיר GRPro 2.1 מיועד לשימוש בסביבה אלקטרומגנטית כמפורט להלן. על המשתמש או הצרכן של GRPro 2.1 לוודא שמשתמשים במכשיר בסביבה כזאת.			
סביבה אלקטרומגנטית - הדרכה	רמת עמידה בדרישות	רמת בדיקה IEC 60601	בדיקת חסינות
פריקה אלקטרוסטטית (ESD) IEC 61000-4-2	מגע ± 6 kV אוויר ± 8 kV	מגע ± 6 kV אוויר ± 8 kV	פריקה אלקטרוסטטית (ESD) IEC 61000-4-2
התפרצות חשמלית מהירה/ארעית IEC 61000-4-4	± 2 kV עבור קווי אספקת מתח ± 1 kV עבור קווי כוח/הספק	± 2 kV עבור קווי אספקת מתח ± 1 kV עבור קווי כוח/הספק	התפרצות חשמלית מהירה/ארעית IEC 61000-4-4
נחשול IEC 61000-4-5	± 1 kV קו(ונים) ± 2 kV קו(ונים) לאדמה	± 1 kV קו(ונים) ± 2 kV קו(ונים) לאדמה	נחשול IEC 61000-4-5
מפלי מתח, הפרעות קצר וגם וריאציות מתח בקווי הקלט של אספקת החשמל IEC 61000-4-11	$U_T > 5\%$ $(U_T < 95\% \text{ מפל ב- } U_T)$ עבור 0.5 מחזור $U_T 40\%$ $(U_T < 60\% \text{ מפל ב- } U_T)$ עבור 5 מחזורים $U_T 70\%$ $(U_T < 30\% \text{ מפל ב- } U_T)$ עבור 25 מחזורים $U_T > 5\%$ $(U_T < 95\% \text{ מפל ב- } U_T)$ עבור 5 ש'	$U_T > 5\%$ $(U_T < 95\% \text{ מפל ב- } U_T)$ עבור 0.5 מחזור $U_T 40\%$ $(U_T < 60\% \text{ מפל ב- } U_T)$ עבור 5 מחזורים $U_T 70\%$ $(U_T < 30\% \text{ מפל ב- } U_T)$ עבור 25 מחזורים $U_T > 5\%$ $(U_T < 95\% \text{ מפל ב- } U_T)$ עבור 5 ש'	מפלי מתח, הפרעות קצר וגם וריאציות מתח בקווי הקלט של אספקת החשמל IEC 61000-4-11
שדה מגנטי של תדר רשת החשמל (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	שדה מגנטי של תדר רשת החשמל (50/60 Hz) IEC 61000-4-8
הערה: U_T הוא המתח AC של רשת החשמל לפני יישום רמות הבדיקה.			

טבלה 3 עבור חסינות אלקטרומגנטית RF

הדרכה והצהרת יצרן - חסינות אלקטרומגנטית			
המכשיר GRPro 2.1 מיועד לשימוש בסביבה אלקטרומגנטית כמפורט להלן. על המשתמש או הצרכן של GRPro 2.1 לוודא שמשתמשים במכשיר בסביבה כזאת.			
סביבה אלקטרומגנטית - הדרכה	רמת עמידה בדרישות	רמת בדיקה IEC 60601	בדיקת חסינות
אין להשתמש בציוד תקשורת RF נייד או נישא בקרבת חלק כלשהו של המכשיר GRPro 2.1, כולל חוטי חשמל, במרחק קטן ממרחק ההפרדה המומלץ שמחושב מהמשוואה הרלוונטית לתדר של המשדר.			
מרחק הפרדה מומלץ $d = 1.2 \sqrt{P}$ 80 MHz עד 80 MHz	3 Vrms	3 Vrms 80 MHz עד 150 kHz	RF שבוע IEC 61000-4-6
$d = 1.2 \sqrt{P}$ 80 MHz עד 80 MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ 2.5 GHz עד 80 MHz	3 V/m	3 V/m 80 MHz עד 2.5 GHz	RF שהוקרן IEC 61000-4-3
כאשר P הוא דירוג עוצמת ההספק המקסימלית של המשדר בוואט (W) בהתאם ליצרן המשדר ו- d הוא מרחק ההפרדה המומלץ במטרים (m).			
עוצמת השדה ממשדרי RF מקובעים, כפי שנקבעה על פי סקר אלקטרומגנטיות באתר, אמורה להיות פחות מרמת העמידה בדרישות בכל תחום תדרים. הפרעות יכולות לקרות בסביבה של ציוד המסומן באמצעות הסמל הבא:			
			
הערה 1: ב-80 MHz עד 800 MHz, תחום התדרים הגבוה יותר הוא הקובע.			
הערה 2: קווים מנחים אלו לא ישימים בהכרח לכל המצבים. הפצה אלקטרומגנטית מושפעת מהספיגה וההשתקפיות של מבנים, חפצים ובני אדם.			
עוצמות שדה ממשדריים קבועים, כגון תחנות בסיס של מערכות קשר רדיו (סלולריות/אלחוטיות) ומכשירי רדיו ניידים יבשתיים, מכשירי רדיו לחובבים, שידורי רדיו בתדרי AM-FM ושידורי טלוויזיה, לא ניתנות לחיזוי באופן תיאורטי בצורה מדויקת. כדי להעריך את הסביבה האלקטרומגנטית עקב משדרי RF קבועים, יש לשקול עריכת סקר אתר אלקטרומגנטי. אם עוצמת השדה הנמדדת במיקום שבו ה-GRPro 2.1 נמצא בשימוש עולה על רמת תאימות ה-RF לעיל, יש לבדוק את ה-GRPro 2.1 כדי לוודא הפעלה נורמלית. אם נצפים ביצועים חריגים, ייתכן שיהיה צורך באמצעים נוספים, כגון שינוי כיוון או שינוי מיקום של ה-GRPro 2.1.			
מעל לתחום התדרים 150 kHz עד 80 MHz, עוצמות השדה אמורות להיות פחות מ-3 V/m.			

איתור תקלות		
מה ניתן לעשות?	מה פירוש הדבר?	שגיאה
<ul style="list-style-type: none"> הדבר קורה בדרך כלל אם מפעילים מחדש את המערכת כאשר מחובר אליה כיסוי מנופח. נתק את הכיסוי, שטח אותו על מנת להוציא את האוויר שהצטבר בתוכו ונסה שוב. 	<p>חיישן לחץ אוויר: יחידת הבקרה איתרה בעיה בכיול מעגל לחץ האוויר בעת ההפעלה.</p>	 01
<ul style="list-style-type: none"> נתק את הכיסוי מיחידת הבקרה. כבה והפעל מחדש את יחידת הבקרה בלי כיסוי מחובר. חבר מחדש את הכיסוי והמשך בטיפול. אם הבעיה נמשכת, התקשר לשירות לקוחות. 	<p>שגיאת כיסוי עצמי - משאבת אוויר: יחידת הבקרה איתרה בעיה אלקטרונית במעגל לחץ האוויר בעת ההפעלה.</p>	 02
<ul style="list-style-type: none"> עליך לוודא שאתה משתמש במחליפי חום מסדרת ATX. שים לב שאם אתה משתמש בכיסויים חדשים, ייתכן שהמים במכל אצלו זזו הסיבה לתקלה. יש לוודא שיש מספיק מים במכל על פי האינדיקציה בתווית קו המילוי. עיין בהוראות להכנת כיסוי לשימוש שלהלן. יש לוודא שמסנן מכל הקרח אינו סתום (עיין בהוראות התחזוקה של המסנן בעמוד 12). יש לוודא שאין פיתולים בכיסוי או בצינור המחבר. כבה את יחידת הבקרה והפעל אותה מחדש. נתק וחבר מחדש את הצינור מיחידת הבקרה ומהכיסוי, ושים לב שנשמע קול נקישה בשתי נקודות החיבור. הכן את הכיסוי לשימוש באמצעות הפעולות הבאות: <ul style="list-style-type: none"> בחר ב-"No Pressure" (ללא לחץ). חבר את הצינור ליחידה ולכיסוי. פרוש את הכיסוי לצד או נמוך יותר מיחידת הבקרה (לא על גוף היחידה). הפעל את המערכת למשך 2 דקות. הכן את יחידת הבקרה לשימוש באמצעות הפעולות הבאות: <ul style="list-style-type: none"> נתק את הצינור מיחידת הבקרה. כעת, הבט על מקום חיבור הכיסוי על יחידת הבקרה. בשסתום העליון, דחף פנימה את הזיז הלבן עד שיהיה באותו גובה עם המחבר ממתכת. יש לוודא שהפתח בזיז אינו מכוסה במלואו. לחץ להפעלה, והמים אמורים לקלוח מתוך השסתום. הפעל מחדש את המערכת. 	<p>שאיבה יבשה: יחידת הבקרה איתרה שאיבה יבשה. על מנת למנוע נזק פוטנציאלי למשאבת הנוזלים, היחידה תפסיק את הטיפול.</p>	 04
<ul style="list-style-type: none"> כבה את יחידת הבקרה והפעל אותה מחדש. יש לוודא שהכיסוי מחובר היטב. אין לבצע תנועות פתאומיות במהלך הטיפול. שינוי מהיר בתנוחה עלול לגרום לשינוי מהיר בלחץ בתוך הכיסוי ולגרום לתקלה הזו. 	<p>לחץ יתר: הדבר מציין שיחידת הבקרה עברה את לחץ האוויר המבוקש.</p>	 06

מרחקי הפרדה מומלצים בין ציוד לתקשורת RF ניידת וסולרית ובין ה-GR PRO 2.1			
מרחק הפרדה לפי תדר המשדר			עוצמת הספק מרבית מדורגת של משדר W
2.5 GHz עד 800 MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$	800 MHz עד 80 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80 MHz עד 150 kHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	
0.23	0.12	0.12	0.01
0.73	0.38	0.38	0.1
2.3	1.2	1.2	1
7.3	3.8	3.8	10
23	12	12	100

עבור משדרים המדורגים בעוצמת הספק מרבית שאינה רשומה לעיל, מרחק ההפרדה המומלץ d במטרים (m) ניתן להערכה באמצעות המשוואה החלה על תדר המשדר, כאשר P הוא דירוג עוצמת הפלט המרבי של המשדר בואט (W) בהתאם ליצרן המשדר.

הערה 1: ב-80 MHz עד 800 MHz, מרחק ההפרדה עבור תחום התדרים הגבוה יותר הוא הקובע.

הערה 2: קווים מנחים אלו לא ישימים בהכרח לכל המצבים. הפצה אלקטרומגנטית מושפעת מהספיגה וההשתקפויות של מבנים, חפצים ובני אדם.

אזהרות:

ציוד רפואי חשמלי דורש אמצעי זהירות מיוחדים בנוגע לתאימות אלקטרומגנטית (EMC) ויש להתקינו ולהשתמש בו בהתאם לפרטי ה-EMC המסופקים במדריך למשתמש.

ציוד נייד וסולרית לתקשורת בתדר רדיו (RF) יכול להשפיע על התפקוד של ציוד רפואי חשמלי.

מערכת ה-GRPro 2.1 אמורה לפעול במתח חשמל של מתאם AC של FSP Group Inc. דגם FSP 030-RCAM על מנת לעמוד בדרישות של IEC/EN 60601-1-2 סעיף 6.1 וגם 6.2 בדרישות ה-EMC.

השימוש באביזרים, מתמרים וכבלי חשמל שאינם אלו המפורטים ונמכרים על ידי היצרן של מערכת ה-GRPro 2.1 בתור חלקי חילוף לרכיבים פנימיים עלול לגרום לפליטות מוגברות או לחסיונות מופחתת של המערכת הרפואית החשמלית.

אין להשתמש במערכת ה-GRPro 2.1 בסמוך או על גבי ציוד אחר. אם יש צורך להשתמש במערכת בסמוך או על גבי ציוד אחר, יש להשגיח על מערכת ה-GRPro 2.1 על מנת לוודא שהיא פועלת כראוי בתצורה שבה ייעשה בה שימוש.

הביצועים היסודיים של מערכת ה-GRPro 2.1 הם:

מחזור לחץ:

גבוה: 5-75 mm Hg מחזורי



בינוני: 5-50 mm Hg מחזורי

נמוך: 5-15 mm Hg מחזורי





ללא לחץ: יש לאוורר את הכיסוי בתנאים של האטמוספירה

טמפרטורת הקירור של מי הקרח הנעים במכשיר תהיה ניתנת להתאמה בין 1°C לבין 10°C

כל עוד מוסיפים כמות מספקת של קרח למי הקרח שבמכל הקרח.

מה ניתן לעשות?	מה פירוש הדבר?	שגיאה
<ul style="list-style-type: none"> כבה את יחידת הבקרה. הפעל מחדש את יחידת הבקרה וחדש את הטיפול. אם הבעיה נמשכת, התקשר לשירות לקוחות. 	<p>שגיאת בדיקה עצמית - מעגל הנוזלים: יחידת הבקרה איתרה בעיה אלקטרונית במעגל לחץ האוויר בעת ההפעלה.</p>	 12
<ul style="list-style-type: none"> יש לוודא שמפעלים ומאחסנים את המערכת במסגרת טווח הטמפרטורות של 0.5-49 מעלות צלזיוס. כבה את יחידת הבקרה. מלא את יחידת הבקרה בקרח ומים על פי ההוראות בתווית שבתוך המכל. הפעל מחדש את היחידה ולחץ על Play/Pause (הפעלה/הפסקה). חזור על התהליך זה עד שלוש פעמים. אם הבעיה נמשכת, התקשר לשירות לקוחות. 	<p>תקלת כיול טמפרטורה: יחידת הבקרה גילתה תקלה במעגל בקרת הטמפרטורה או שהיא פועלת מחוץ לטווח הטמפרטורה המומלץ (0.5-49 מעלות צלזיוס).</p>	 13
<ul style="list-style-type: none"> לחץ על לחצן ההפעלה. אם לא נדלקת נורית בצבע כתום או ירוק, יש לוודא שהמתאם AC מחובר לשקע חשמל תקין ושכל החיבורים מחוזקים (בדוק את השקע עם מכשיר חשמלי אחר). לחץ שוב על לחצן ההפעלה. אם יחידת הבקרה עדיין אינה נדלקת, התקשר לשירות לקוחות. 	<p>יחידת הבקרה אינה נדלקת:</p>	
<p>תווית קו המילוי שבתוך המכל מציינת יחס קרח/מים שיכול לסייע ליחידת הבקרה בהשגת הטמפרטורה שהגדרת באמצעות כפתור הטמפרטורה. אם מילאת את יחידת הבקרה בהתאם לתווית קו המילוי ובכל זאת אינך מסוגל להשיג את טמפרטורת היעד שהגדרת, נסה לבצע את הדברים הבאים:</p> <ul style="list-style-type: none"> אם עדיין אינך מצליח להגיע לטמפרטורות חמות יותר, ודא שפנתור הטמפרטורה מסובב לשיא החום, השתמש בפחות קרח, והפחת את כמות המים במידת הצורך. אם עדיין אינך מצליח להשיג טמפרטורות קרות יותר, יש לוודא שאתה משתמש במחליפי חום מסדרת ATX. יש לוודא שפנתור הטמפרטורה מסובב לקור מקסימלי ושהמכל מלא קרח, תוך חימוש הכמות לעיתים קרובות ובחישה בתוך המכל על מנת לשבור גושי קרח גדולים במידת הצורך. יש לוודא שאין פיתולים בכיסוי או בצינור המחבר. הנח מחדש את הכיסוי, ובעת כהלכה את כל הוראות היישום המצורפות לכיסוי. לבסוף, אם עדיין אינך מצליח להגיע לטמפרטורה המבוקשת הקרה ביותר, יכול להיות שהוספת מים מעבר למה שמצוין בתווית קו המילוי תאפשר ליחידת הבקרה להגיע לטמפרטורות גבוהות יותר. על מנת להשיג זאת, אפשר להוסיף מים עד לקצה העליון של קו הקרח. זהירות: מילוי יתר של המכל כמתואר בפעולה האחרונה יגרום לבקרת הטמפרטורה במערכת לא לפעול ויחידת הבקרה תנהל את הטיפול במצב של "קור מלא". יש לעיין היטב באזהרות שבעמוד 14 על מנת לוודא שאתה נוקט את הפעולות הנכונות להפחתת הסיכון לפגיעה למינימום. 	<p>יחידת הבקרה אינה מגיעה לטמפרטורת היעד, או שהטמפרטורה אינה יציבה:</p>	

זקוק לעזרה נוספת עם בעיה? התקשר בארה"ב לשירות הלקוחות של Game Ready במספר 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100); מחוץ לארה"ב, התקשר למפיץ המקומי.

מה ניתן לעשות?	מה פירוש הדבר?	שגיאה
<ul style="list-style-type: none"> יש לוודא שהכיסוי מחובר היטב. נסה להשתמש בכיסוי וצינור אחר כדי לוודא את הרכיב שגורם לתקלה. לדוגמה, תקלה שקורית עם כיסוי כתף אך לא עם כיסוי ברך יכולה להצביע על כך שכיסוי הכתף גורם לתקלה: לא יחידת הבקרה. אם אתה משתמש בשני צינורות, יש לוודא שמחוברים שני כיסויים. 	<p>תת לחץ: יחידת הבקרה אינה מצליחה להגיע לחץ המקסימלי. דבר זה מציינ לעיתים קרובות שקיימת דליפה במעגל הדחיסה הפניאומטית, זה יכול להיות בצינור המחבר, בכיסוי או ביחידת הבקרה. הדבר יכול לקרות גם כתוצאה מבלאי במהדק הוו והלולאה בכיסוי.</p>	 07
<ul style="list-style-type: none"> כבה את יחידת הבקרה. אם נשאר אוויר בכיסוי, נתק את הכיסוי מצינור המחבר והוצא את האוויר מהכיסוי באופן ידני באמצעות לחיצה עליו. חבר מחדש את הצינור לכיסוי והנח מחדש את הכיסוי על הגוף. הפעל את יחידת הבקרה ולחץ על play/pause (הפעלה/הפסקה). יש לוודא שהכיסוי מחובר היטב לגוף. במידת האפשר, נסה להשתמש בכיסוי וצינור אחר כדי לוודא את הרכיב שגורם לתקלה. לדוגמה, תקלה שקורית עם כיסוי כתף אך לא עם כיסוי ברך יכולה להצביע על כך שכיסוי הכתף גורם לתקלה: לא יחידת הבקרה או כיסוי הברך. 	<p>תקלת דפלציה (ריקון אוויר): יחידת הבקרה גילתה שהכיסוי לא התרוקן כראוי מאוויר.</p>	 08
<ul style="list-style-type: none"> כבה את יחידת הבקרה והפעל אותה מחדש. הנח מחדש את הכיסוי, ובעת כהלכה את כל הוראות היישום המצורפות לכיסוי. נתק וחבר מחדש את הצינור מיחידת הבקרה ומהכיסוי, ושים לב לקול הנקישה הנשמע בחיבור שתי נקודות החיבור. אם הבעיה אינה נפתרת, כבה את יחידת הבקרה למשך 20 דקות (כדי לאפשר למשאבת להתקרר) לפני שתפעיל אותה מחדש לצורך בדיקה. 	<p>תקלת ביוצני משאבה: יחידת הבקרה מצאה שייטכן משאבת הנוזלים עובדת חזק מדי. הדבר יכול לנבוע מקרח או לכלוך במעגל הנוזלים. על מנת למנוע נזק פוטנציאלי למשאבת הנוזלים, היחידה תפסיק את הטיפול.</p>	 09
<ul style="list-style-type: none"> עליך לוודא שאתה משתמש במחליפי חום מסדרת ATX. בדוק את כל חיבורי הצינור. נתק וחבר מחדש את הכיסוי מצינור המחבר. ודא שיש מים במכל הקרח. יש לוודא שמסנן מכל הקרח אינו חסום. יש לוודא שאין פיתולים בכיסוי או בצינור המחבר. הנח מחדש את הכיסוי והדק אותו תוך שאתה מוודא שמילאת כהלכה אחר כל הוראות היישום המצורפות לכיסוי. כבה את יחידת הבקרה והפעל אותה מחדש. נתק וחבר מחדש את הצינור מיחידת הבקרה ומהכיסוי. 	<p>זרימה חלשה: יחידת הבקרה גילתה שמהו חוסם את זרימת המים.</p>	 10

מגבלות חבות

האחריות של חברת COOLSYSTEMS בהתאם לאחריות זו, או כל אחריות אחרת, במפורש או במשתמע, מוגבלת לתיקון או להחלפה, כאמור לעיל. סעדים אלו הם סעדים יחידים ובלעדיים בגין כל הפרה של האחריות. חברת COOLSYSTEMS אינה אחראית בגין נזקים ישירים, מיוחדים, משניים, או תוצאתיים כתוצאה מכל הפרה של האחריות או בהתאם לכל חוק אחר כולל, בין השאר, הפסד כספי, זמן דמימה, מוניטין, וכן נזק לציוד ולרכוש או החלפה שלהם. מספר תחומי שיפוט לא מתירים החרטה או הגבלה של נזקים משניים או תוצאתיים, כך שהמגבלות או ההחרגות הנ"ל אולי לא יחולו עליך. אחריות מוגבלת זו מעניקה לך זכויות מסוימות, וייתכן שיש לך גם זכויות אחרות המשתנות מתחום שיפוט אחד למשנהו.

רישום האחריות

יחידת הבקרה GRPro2.1 מגיעה עם אחריות לשנתיים (2) מתאריך הרכישה. מחליף החום, צינור המחבר, המתאם AC וכבל החשמל מגיעים עם אחריות לשנה אחת (1). במקרה של פגם בייצור, ניתן יהיה להחזיר את שרולו הכיסוי ואת אביזרי השרולו תוך 7 ימים מתאריך הרכישה.

רישום

נא למלא את טופס רישום האחריות באמצעות האינטרנט תוך 30 יום עבור יחידת הבקרה GRPro 2.1 ועבור הכיסויים בכתובת www.gameready.com. אתה תזדקק למידע הבא על מנת להשלים את רישום האחריות: **מספר הדגם של יחידת הבקרה (REF) והמספר הסידורי שלה (SN)**. מספרים אלה נמצאים בתווית שבתחתית יחידת הבקרה. פשוט גלוש לכתובת www.gameready.com, בקר בעמוד Product Registration (רישום המוצר), מלא את הטופס ומסור את המידע בנוגע למוצר שרכשתי.

הארכת אחריות

ניתן להאריך את תוקף האחריות על מערכת GRPro 2.1. לקבלת פרטים ומידע, התקשר בארה"ב לשירות הלקוחות של Game Ready במספר 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100); מחוץ לארה"ב, התקשר למפיץ המקומי.

ניתן למצוא רשימה עדכנית הכוללת את הפטנטים (ים) של Game Ready בכתובת: www.gameready.com/patents

אחריות

אחריות היצרן

חברת CoolSystems ערבה לך שיחידת הבקרה GRPro 2.1, אם נעשה בה שימוש נכון, תהיה נטולת פגמים בחומרים ובייצור למשך תקופה של שנתיים (2) מתאריך הרכישה של GRPro 2.1. אם יחידת הבקרה GRPro 2.1, הכפופה לאחריות מוגבלת זו, לא תתפקד במהלך תקופת האחריות מסיבות הכלולות באחריות מוגבלת זו, חברת CoolSystems, לפי בחירתה:

- תתקן את יחידת הבקרה GRPro 2.1 או
 - תחליף את יחידת הבקרה GRPro 2.1 ביחידת בקרה GRPro 2.1 אחרת.
- אחריות מוגבלת זו וכל אחריות המשתמעת ממנה שיחול עליה חוק המדינה חלה רק על הרוכש המקורי של יחידת הבקרה GR PRO 2.1 והן לא ניתנות להעברה.

היקף האחריות המוגבלת

אחריות מוגבלת זו אינה מכסה נזקים נגרמים כתוצאה מגורמים חיצוניים, כולל, בין השאר, תאונה, שימוש שאינו בהתאם להוראות השימוש במוצר, שימוש לא נכון, רשלנות, שינוי או תיקון.

ניצוד מקבלים שירות במסגרת האחריות

על מנת לקבל שירות במסגרת האחריות, התקשר בארה"ב לשירות הלקוחות של Game Ready במספר 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100); מחוץ לארה"ב, התקשר למפיץ המקומי. אם אינך בטוח מיהו המפיץ המקומי, התקשר לשירות הלקוחות של Game Ready במספר 1.510.868.2100+ ואנו נפנה אותך למפיץ שלנו. יהיה עליך לשלוח בחזרה את כרטיס רישום האחריות לחברת CoolSystems תוך שלושים (30) יום מתאריך הרכישה על מנת לעמוד בתנאי השירות שבמסגרת האחריות. אם תעמוד בתנאי השירות שבמסגרת האחריות מחברת CoolSystems, תקבל בחזרה מספר RMA (אישור להחזרת סחורה). כאשר תחזיר את יחידת הבקרה GRPro 2.1 לחברת CoolSystems, יהיה עליך לציין את מספר ה-RMA בחלק החיצוני של החבילה. חברת CoolSystems לא תקבל בחזרה יחידות בקרה GRPro 2.1 בלי ציון מספר ה-RMA על החבילה. אם תחזיר את יחידת הבקרה GRPro 2.1 לחברת CoolSystems, יהיה עליך ליטול את הסיכון של נזק או אובדן במהלך המשלוח. עליך להשתמש באריזה המקורית או באריזה דומה. ייתכן שחברת CoolSystems תבקש ממך לאשר בכתב שאתה הרוכש המקורי של יחידת הבקרה GRPro 2.1. חברת CoolSystems רשאית לבחור האם להחליף או לתקן את יחידת הבקרה GRPro 2.1 במוצר חדש או מוחדש. המוצר שיוחזר יהפוך לרכושה של חברת CoolSystems עם קבלתו. יש אחריות על יחידת הבקרה GRPro 2.1 החלופית בהתאם לאחריות בכתב זו והיא כפופה למגבלות הזמן ולהחרגות לפרק הזמן שנותר בתקופת האחריות המקורית. אחריות זו אינה ניתנת להעברה.

הגבלות והחרגות באחריות

אחריות זו באה במקום כל אחריות אחרת, במפורש או במשתמע, כולל, בין השאר, האחריות המשתמעת של סחירות והתאמה למטרה מסוימת. חברת COOLSYSTEMS אינה אחראית במפורש לדבר להוציא הדברים האמורים כאן. חברת COOLSYSTEMS מסירה מעליה כל אחריות אחרת, במפורש או במשתמע, כולל, בין השאר, האחריות המשתמעת של סחירות והתאמה למטרה מסוימת. בתחומי שיפוט מסוימים לא מתירים את ההחרגה של אחריות משתמעת כך שמגבלה זו אולי לא תחול עליך. כל אחריות במפורש או במשתמע מוגבלת בתקופתה לתקופת האחריות המוגבלת. לא תחול כל אחריות לאחר תקופה זו. בתחומי שיפוט מסוימים לא מתירים מגבלות על משך האחריות המשתמעת, כך שמגבלה זו אולי לא תחול עליך.